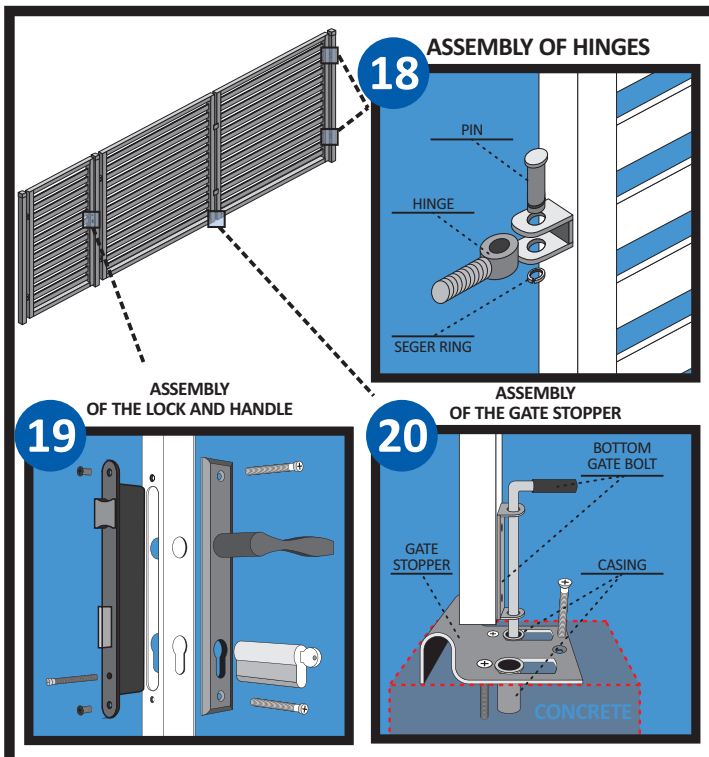
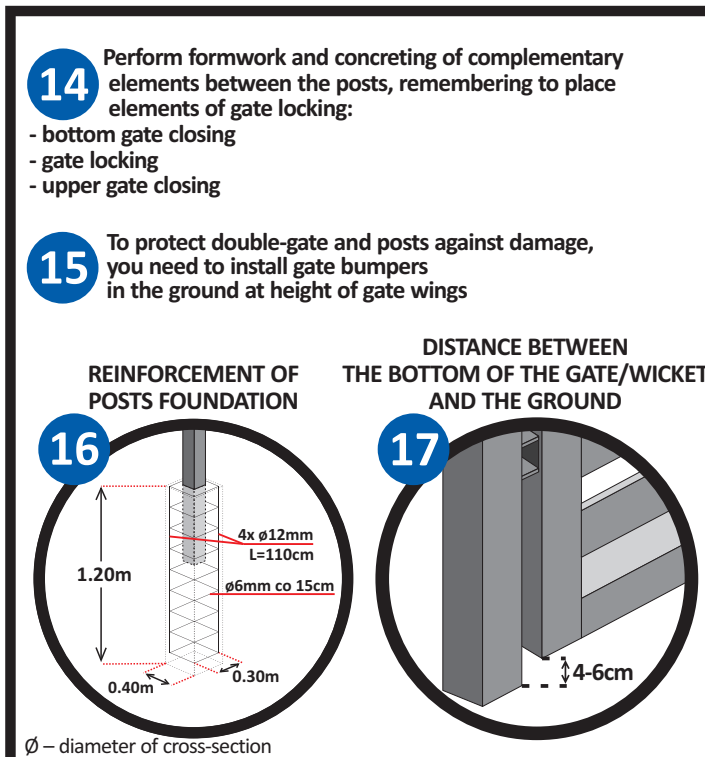
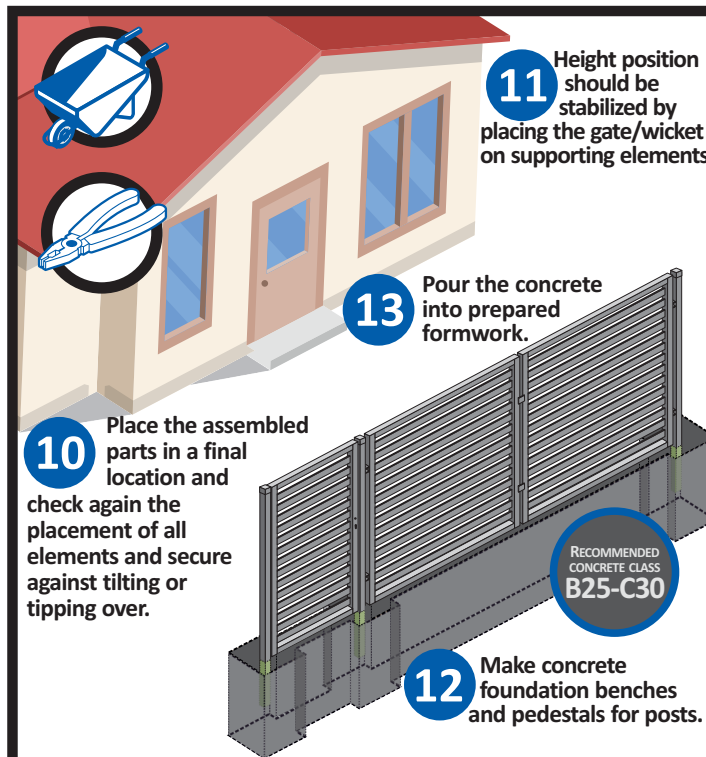
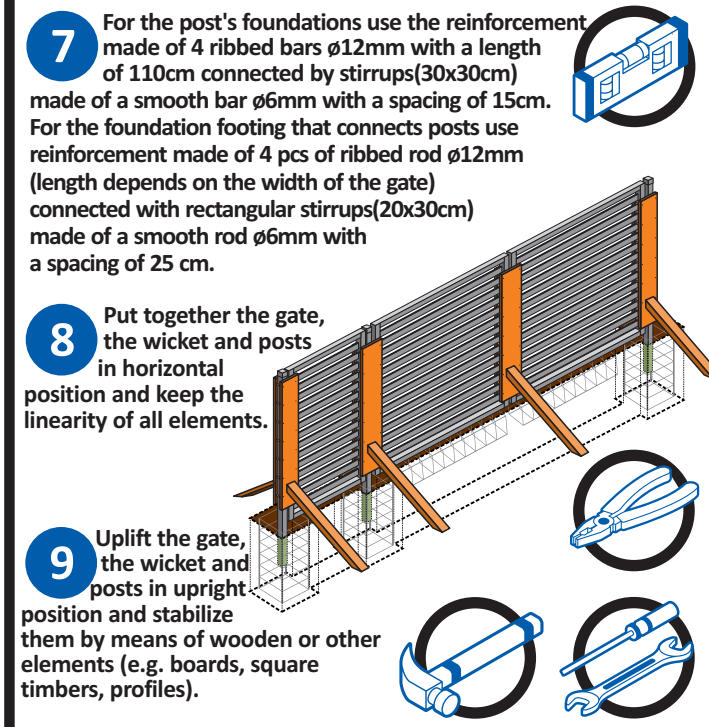
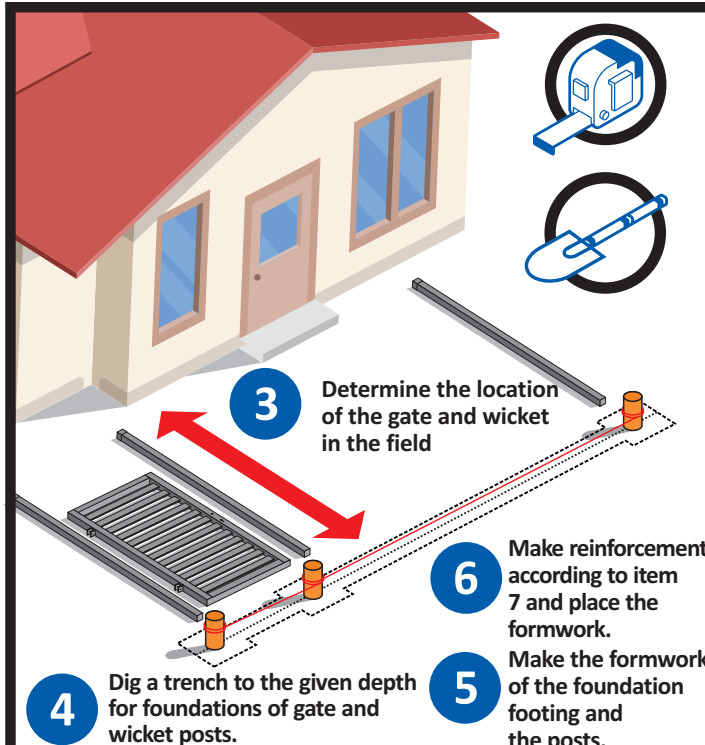
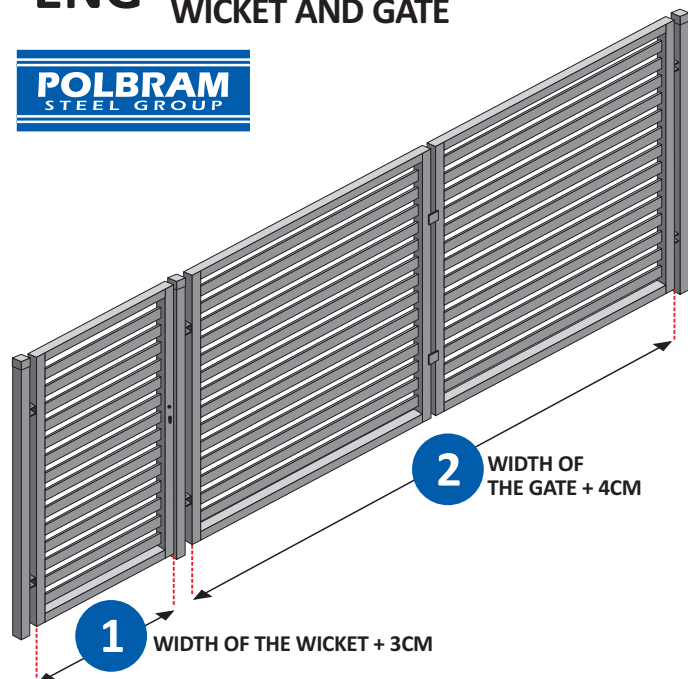


ENG ASSEMBLY OF NON AUTOMATIC WICKET AND GATE

POLBRAM
STEEL GROUP



**BGR****ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ НА ДВУКРИЛ ПОРТАЛ И ЕДНОКРИЛА ОГРАДНА ВРАТА БЕЗ МОТОР**

1 Ширина на вратата + 3 см 2 Ширина на портала + 4 см 3 Определете позицията на портала и вратата на двора 4 Направете изкоп за основите на стълбовете за портала и вратата на дадената дълбочина. 5 Направете кофраж под основите и стълбовете. 6 Направете армировката съгласно точка 7, поставете кофража. 7 В основата на стълбовете са поставени армировки, изработени от 4 подсилени пръта Ø12 мм, дължина 110 см, свързани чрез стремена от гладка армировачна шина с бм 6 мм, 30x30 см, на всеки 15 см. В основите свързващи стълбовете поставете оребрена армировка Ø 12 мм- 4 броя (дължина зависи от ширината на портала), свързана с стремена, изработени от гладка армировка Ø6 мм (размер 20x30 см) на разстояние 25 см. 8 Порталът трябва да бъде монтиран със стълбовете в хоризонтална позиция, за да се подсигури линераността на всички елементи. 9 Сглобен по този начин порталът трябва да бъде стабилизирен чрез дървени или други елементи (профили, дървен материал, кофражни платна) 10 Поставете монтирания елемент на мястото на враждане, като поддържате вертикалността и проверявайте повторно позицията на всички компоненти и ги предпазвате от накланяне или преобръщане. 11 Позицията за височина на портала трябва да бъде фиксирана чрез поставяне на шифта до стълба на носещия елемент. 12 Направете бетонни основи и пиедестали за стълбовете. Препоръчителен клас бетон B25-C30 13 Излейте бетон за стълбовете 14 Направете кофража и бетонирането на допълнителните елементи между стълбовете, като се има предвид поставянето на елементи, блокиращи портала: долно сюрме за портал * стълбовете, * стопер за портал * горно сюрме за портал 15 За да предпазите двойната врата и стълбовете от повреда, трябва да монтирате брони на портата в земята на височината на крилата на портата 16 армировка на основите за стълбовете 17 разстояние на крилата на вратата и портала от земята 18 монтаж на пантите -втулка, -панта, -регулираща шайба 19 инсталиране на бравата 20 инсталиране на заключването на портала - сюрме за портал - панта - инсталиране на стопер за портал - заключване на портала

**SLO****NAVODILA ZA MONTAŽO DVOJNIN VRAT IN VRATC**

1 širina dvokrilnih vrat + 4 cm 2 širina vrat + 3 cm 3 Določite položaj dvokrilnih vrat in vrat na dvorišču. 4 Izkopljite temelje za stebre v podani globini. 5 Oblikujte opažev pod temelj in stebre 6 Ojačitev izvedite v skladu s točko 7, postavite opaž. 7 V temelje za stebre vstavite ojačitev iz 4 palic iz betonskega jekla Ø12 mm in dolžine 110 cm, spojene s stremenji iz gladke palice Ø 6 mm, 30 x 30 cm, razporejenih na 15 cm. V povezovalnih stebrih temeljev se postavi ojačitev iz rebraščice Ø 12 mm (4 kosi), ki so vezani s stremenji iz gladke palice Ø 6 mm (velikost 20x30 cm) z razmikom 25 cm. 8 Vrata v vodoravnem položaju morajo biti nameščena skupaj s stebri, pri tem morajo biti vsi elementi linearni. 9 Tako nameščena vrata je potrebno stabilizirati z lesenimi ali drugimi elementi (npr. plošče, tramovi, profili) 10 Sestavljeni element namestite na mesto namestitve, držite naprvo in preverite položaj vseh komponent ter ga zavarujte pred nagibanjem ali prevračanjem. 11 Položaj višine je treba stabilizirati s podporo zatika poleg stebra na podpornelementu. 12 Izdelajte betonske temelje in podstavke za stebre. 13 Označite mesta za vbetoniranje stebrov 14 Izdelajte opaž in vbetonirajte dopolnilne elemente med stebri, pri čemer je potrebno upoštevati postavitev elementov za zaustavljanje vrat - spodnja ključavnica - zaustavljalce vrat 15 Za zaščito dvojnih vrat in stebrov pred poškodbami morate namestiti odbijalce vrat v tla v višini vratnih kril 16 postavitev stebrov 17 oddaljenost vrat od tal 18 namestitve tečajev 19 namestitve ključavnice 20 namestitve zaustavljalca vrat

**ROU****INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ PENTRU PORTI DUBLE FARA SISTEM DE INCHEDERE AUTOMATA**

1 Lățimea porții + 3 cm 2 Lățimea poarta + 4 cm 3 Marcheaza locul unde va fi montata poarta si porția in teren. 4 Se vor sapa gauri pentru temelie pentru stalpi de poarta si stalpul pentru partița la adancimea optima. 5 Se va face cofrajul pentru fundament si stalpi. 6 Realizați armarea conform punctului 7, plasați cofrajul. 7 In fundamentul pentru stalpi se introduce armarea formata din 4 bare din fier beton Ø12 mm cu o lungime de 110 cm legat prin etrieri din sarma neteda Ø6 mm de marimea 30x30 cm dispusi la fiecare 15 cm. In gaura de fundament care uneste stalpii se va folosi armarea realizata din bara striata Ø 12 mm in numar de 4 buc. (lungimea depinde de latimea porții) legat prin etrieri din sarma neteda Ø6 mm (de marimea 20x30 cm) dispusi la o distanta de 25 cm. 8 Poarta in pozitie orizontala trebuie asamblata impreuna cu stalpii mentinând liniaritatea tuturor elementelor. 9 Poarta asamblata in acest fel trebuie stabilizata cu ajutorul unor elemente din lemn sau alte elemente (de exemplu: scanduri, cherestea, profile). 10 Elementul asamblat va fi pozitionat in locul constructiei, mentinandu-se verticalitatea si se va verifica din nou pozitia tuturor componentelor si asigurate-le impotriva inclinații sau rasturnarii. 11 Pozitia pe inaltime trebuie stabilizata prin sprijinirea boltului de stalp pe elementul de sprijin. 12 Se realizeaza gaurile pentru fundamente si pinte pentru stalpi. Se recomanda clasa betonului B25-C30 13 Se toarna betonul pentru stalpi 14 Efectuați cofrarea și betonarea elementelor suplimentare între stalpi, având în vedere amplasarea elementelor de închidere a porții: închiderea porții inferioare - blocarea porții - închiderea superioară a porții 15 Pentru a proteja poarta dublă și stalpii împotriva deteriorării, trebuie să instalați bare de protecție în pământ la înălțimea aripilor porții. 16 armarea fundamentelelor pentru stalpi 17 armarea fundamentelelor pentru stalpi 18 montarea balamalei - bucsa, -balama, -inel fixare 19 montajul incuietorii si piuliței 20 montakul blocadei porții- închiderea inferioara a porții - bucsa introduse in beton- incuietoearea porții

**SK****NÁVOD NA MONTÁŽ BRÁNKY A DVOUKRÍDLOVEJ BRÁNY BEZ AUTOMATICKÉHO OTVÁRANIA**

1 Šírka bránky + 3 cm 2 Šírka vráta + 4 cm 3 Určite polohu brány a brány v teréne. 4 Urobte výkopy na základy stĺpov brány a stĺpov brány podľa uvedenej hĺbky. 5 Urobte debnenie základového pásu a stĺpov. 6 Do stĺpových základov vložte výstuž vyrobenú zo 4 železných tyčí s priemerom 12 mm a dĺžkou 110 cm spojených stremňmi z hladkej tyče s priemerom 6 mm a rozmermi 30x30 cm rozloženými každých 15 cm. Do základového pásu spájajúceho stĺpy použite výstuž vyrobenú zo 4 rebrových tyčí s priemerom 12 mm (dĺžka závisí od šírky brány) spojených stremňmi z hladkej tyče s priemerom 6 mm (s rozmermi 20x30 cm) rozloženými každých 25 cm. 8 Bránu vo vodorovnej polohe zložte so stĺpkami tak aby ste zachovali lineárnosť polohy všetkých prvkov. 9 Takto zloženú bránu stabilizujte pomocou drevených alebo iných prvkov (napr. doskami, hranolmi, profilmi). 10 Zložený prvok umiestnite na miesto inštalácie tak, aby ste zachovali zvislosť všetkých komponentov, a zabezpečte ho proti vyvráteniu. 11 Ak sa brána nachádza na vyvýšenom mieste, je stabilizovať ju poda pretim svorníka pri stĺpe na opornom prvku. 12 Urobte betónové základové pásy a sokle na stĺpy. Odporúčaná trieda betónu B25 – C30 13 Nalejte betón do stĺpov. 14 Pripravte debnenie dopĺňajúcich prvkov medzi stĺpmi a vybetonujte ich. Nezabudnite na blokovacie prvky brán: - dolnú závoru brány - uzamknutie brány- hornú závoru brány. 15 Na ochranu dvojitej brány a stĺpov pred poškodením je potrebné nainštalovať nárazníky brány do zeme vo výške krídel brány 16 výstuž základov stĺpov 17 vzdialenosť krídla brány a brány od zeme 18 montáž závesov-objímka- záves- osádzací krúžok 19 montáž zámku a vložky 20 montáž uzamknutia brány- dolná závoru brány - objímky zapustené do betónu - závoru brány

**EST****ILMA AUTOMAATIKATA TIIBVÄRAVA JA KÜLGVÄRA PAIGALDAMISE JUHISED**

1 Külgvärava laius + 3 cm 2 Tiibvärava laius + 4 cm 3 Määrake kindlaks nii külg- kui ka tiibvärava asukoht. 4 Kaevake maa sisse piisavalt sügav avaravapostide vundamendi jaoks. 5 Tehke valmis vunda-mendi ja postide alune raketis. 6 Paruuskite armatüra,kaip aprašyta 7 punkte,sumontuokite klojinuus. 7 Paigaldage iga väravaposti vundamendiasse neljast tugevdatud vardast koosnev sarrus (varda läbimõõt 12 mm, pikkus 110 cm) ja kinnitage varraste ümber iga 15 cm järel metalltraadist klamber (traadi läbimõõt 6 mm, moodud 30 x 30 cm). Postidevahelise vundamendi sisse paigaldage samuti neljastvardast koosnev sarrus (varda läbimõõt 12 mm, pikkus oleneb värava lausest) ja kinnitage varraste ümber iga 25 cm järel metalltraadist klamber (läbimõõt 6 mm, moodud 20 x 30 cm). 8 Väravatiivade tuleb postide külge paigaldada püstitades ja nii, et kõik elemendid asetseksid üksteise suhtes joondatult. 9 Väravale tuleb toetuseks panna puidust või mõnest muust või mõnest muust materjalist tugipostid (nt plaadid, talad vms). 10 Jälgige, et kõik paigaldatud elemendidpaikneksid otse ja ühelkorgusel, kontrolligeütle kõigi komponentide asend ning veenduge,et ükski element eisaaks kaldu vajaduse ümber kukkuda. 11 Püstitse asendi tagamiseks võib tugipostid naeltage kinni lüüa. 12 Valage postidele betoonist vundament. Soovitav betooniklass b25-c30 13 Lõpetage postide betoneerimine ja laske betoonil kivistuda. 14 Sarustage ja betoneerige postide vahel paiknevad lisaelementid, pidades seejuures silmas väravat blokeerivate elementide asetust: - värava alumine lukk - värava sulgur - värava ülemine lukk 15 Tõpeltvärava ja postide kaitsmiseks kahjustuste eest tuleb paigaldada maasse värava kaitseraud väravatiivade kõrgusele 16 postide vundamendiasse sarrus 17 tiib- ja külgvärava kõrgus maapinnast 18 hingede paigaldamine - telg (polt)-hing- kinnitus rõngas 19 luku ja käepideme paigaldamine 20 väravasulguri paigaldamine - värava alumine lukk - betooni paigaldatud tugisilindrid - värava sulgur

**LT****DIVĪVĒRĪ VARTU IR VARTELIŅU BEZ AUTOMATIKAS MONTAVIMO I INSTRUKCIJA**

1 Vartelių plotis + 3 cm 2 Vartų plotis + 4 cm 3 Pažymėkite lauke vietą, kurioje bus montuojami vartai ir varteliai. 4 Išskiskite nustatyto gylio duobes (vartų ir vartelių) statramsčių pamatus. 5 Paruoškite pamatų ir statramsčių klojinčius. 6 Paruoškite armatūrą, kaip aprašyta 7 punkte,sumontuokite klojinčius. 7 Į stulpų pamatus įstatykite armatūrą, pagamintą iš 4 stypų, kurių skersmuo Ø12 mm, ilgis 110 cm, kurie kas 15 cm yra sujungti 30x30 cm dydžio sukabinimais iš lygaus Ø6 mm skersmens stypų. Įstatykite armatūrą, pagamintą iš 4 vienėtų Ø 12 mm skersmens rantų stypų (ilgis priklauso nuo vartų pločio), armatūros stypai turi būti sujungti iš lygaus Ø6 mm skersmens stypų pagamintais (20x30 cm dydžio) sukabinimais, tarp kurių yra 25 cm tarpai. 8 Horizontaliai paguldytą rėmą sulaukstykite kartu su visais elementais, šlaikant juos vienoje linijoje. 9 Vartai turi būti tvirtinti mediniais arba kitais elementais (pvz., lentomis, pjautine mediena, profiliais). 10 Surinkta elementą pastatykite į montavimo vietą išlaikydami vertikalumą, pakartotinai atikrinkite, ar visos dalys yra savo vietose, ir užfiksuokite, kad nepasivirtų ar neapvirstų. 11 Aukštį reikėtų užfiksuoti pakaisant kaištį šalia elementą laikiančio statramsčio. 12 Įrenkite betoninius pamatų pagrinda ir paaukštinius statramsčius. 13 Išliekite betoną 14 Atsižvelgdami į vartus blokuojančius elementus (apatinį vartų užraktą, vartų spygą, viršutinį vartų užraktą) sumontuokite klojinčius ir išbetonuokite papildomus elementus tarp statramsčių. 15 Norėdami apsaugoti dvigubus vartus ir stulpus nuo pažeidimų, vartų bamerpinis reikia sumontuoti žemėje vartų sparnų aukštyje. 16 stulpų pamatų armatūra 17 durų ir vartelių atstumas nuo žemės 18 vryių surinkimas - įvorė- vyris- fiksavimo žiedas 19 spygnos ir įdėklų montavimas 20 vartų spygnos montavimas- apatinis vartų užraktas - įvorės įleistas į betoną- vartų spyga uždarymas

**DE****MONTAGESCHEMA EINZELTOR UND DOPPELTOR OHNE ELEKTROANTRIEBE**

1 Breite des Einzeltors + 3 cm 2 Breite des Doppeltors + 4 cm 3 Bestimmen Sie die Position von Einzeltor und Doppeltor im Feld 4 Machen Sie Ausgrabungen für die Fundamente für die Torpfosten bis zur gegebenen Tiefe. 5 Bilden Sie Schalungen für den Fundament und den Pfosten 6 Stellen Sie die Bewehrung gemäß Punkt 7 her, legen Sie die Schalung. 7 In den Pfeilerfundamenten eingelegte Verstärkung aus 4 verstärkten Drähten Ø12 mm, Länge 110 cm, verbunden mit Steigbügeln aus einem glatten Steg Ø6 mm, 30x30 cm, Abstand alle 15 cm. Legen Sie eine Verstärkung aus einem Rippenstab Ø 12 mm in einer Menge von 4 Stück (Länge je nach Breite des Tores), verbunden mit Steigbügeln aus glattem Stab Ø6 mm (Größe 20x30 cm) mit einem Abstand von 25 cm. 8 Der horizontale Rahmen sollte zusammen mit den Pfosten gefaltet werden, um die Linearität aller Elemente zu erhalten. 9 Dieses komplexe Tor sollte mit Holz oder anderen Elementen (z. B. Bretter, Quadrate, Profile) stabilisiert werden 10 Platzieren Sie das montierte Element am aufstellungsort, wobei Sie die vertikale Position beibehalten und die Position aller Komponenten erneut überprüfen und gegen Verkanten oder Verkanten sichern. 11 Die Höhenposition sollte stabilisiert werden, indem der Stift neben dem Pfosten auf dem Stützelement abgestützt wird. 12 Erstellen Sie Betonfundamente und Podeste für Pfosten. Empfohlene Betonklasse B25-C30 13 Betonieren der Pfosten durch Anfüllen von Beton an den Pfostenaußenseiten. 14 Die Schalung und das Betonieren der Ergänzungselemente zwischen den Pfosten vornehmen, wobei die Platzierung der Torverriegelungselemente zu berücksichtigen ist: - Schließen des unteren Tores - Torverriegelung - oberer Abschluss des Tores 15 Um Doppeltore und Pfosten vor Beschädigungen zu schützen, müssen Sie in Höhe der Torflügel im Boden Torpuffer anbringen 16 Verstärkung der postengründung 17 Entfernungen flügel tore und flügel aus dem boden 18 Montage des scharnier - der trichter - das scharnier - ringfüllung 19 Montage des schlosses und der einsätze 20 Montage des torschlosses - Riegel unter - die trichter in beton eingebettet

**HR****MONTAŽA I UPUTE ZA UGRADNJU VRATA DVOSTRUKOG VRATA**

1 širina dvokrilna vrata +3 cm 2 širina vrata +4cm 3 Odredite položaj dvostruka vrata i vratašca u polju 4 Izradite iskopavanja temelja za stupne stupove i stup vrata do zadane dubine 5 Napravite oplatu ispod temelja i stupova 6 Provodite armaturu prema točki 7, postavite ploče 7 šutarnja armatura izrađena je od 4 ojačane šipke Ø12mm duljine 110 cm povezane sa sponom od glatke šipke Ø6 mm, 30x30 cm, razmještene svakih 15cm u temelje polova. Postavite armaturu izrađenu od rebraščice Ø12mm u koloniji od 4komada (dužina ovisno o širini vrata) spojena sa stremenima izrađenim od glatke šipke Ø6 mm (veličine 20x30cm) s razmakom od 25cm 8 Vrata u vodoravnom položaju trebaju biti preklapljena zajedno sa stubovima, zadržavajući linearnost svih elemenata 9 Sklopljena vrata moraju biti stabilizirana drvenim ili drugim elementima (npr. Ploče, kvadrati, profili) 10 Postavljeni element postavite na mjesto ugradnje, držeci okomicu i provjerite položaj svih dijelova i osigurajte ga od naginjanja ili naginjanja 11 Položaj visine treba stabilizirati tako da se osovinica podupire uz stup na potpornom elementu 12 Napravite betonske temelje i postolja za stupove 13 Izlijte betonske stupove 14 Izvođenje oplote i betoniranje komplementarnih elemenata između stupova, imajući u vidu postavljanje elemenata za zaključavanje vrata: zatvaranje dna vrata - zaključavanje vrata - gornje zatvaranje vrata 15 Kako biste zaštitili dvokrilna vrata i stupove od oštećenja, morate ugraditi odbojnike vrata u tlo u visini krila vrata 16 Postavljanje stupov 17 Razmak između vrata i razine tla 18 sasta-vljanje šarki 19 ugradnja brave 20 ugradnja brave na vratima

**RUS****ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ ДВУХВОРТАЧЫХ ВОРОТ (БЕЗ МОТОРА)С КАЛИТКОЙ.**

1 Ширина ворот + 3cm 2 Ширина ворот + 4cm 3 Определите местоположение ворот и калитки на участке 4 Проведите земляные работы по укреплению столбов ворот и калитки на указанную глубину. 5 Смонтируйте опалубку под столбы и опоры. 6 Проведите рмиврование бетона согласно рекомендаций, указанных в п.7 7 Для армирования вертикальных опор используйте 4 арматурных прута Ø12мм длиной 110 см., скрепленных через каждые 15 см гладкими прутами Ø6мм, создавая каркас сечением 30x30см. В фундамент соединительных стоек используйте арматуру Ø12мм (4шт.), длина прутос зависит от ширины ворот. Для монтажа каркаса сечением 20x30 см рекомендуем проводить обвязку гладкими прутами Ø 6мм через каждые 25 см. 8 Ворота собираются в горизонтальном положении, устанавливаются все крепежные элементы, соблюдая их параллельность. 9 Собранные ворота фиксируются каркасом из древесины (доски или бруса). 10 Поместите собранные ворота на место установки, проверьте точность сборки и закрепите так, чтобы редотвратить опрокидывание. 11 Высота установки регулируется поддерживающим штифтом на опорной колонне. 12 Забетонируйте опоры и пьедесталы для столбов. 13 Рекомендуемая марка бетона М250-М300 14 Соберите опалубку и выполните бетонирование, учитывая расположение элементов блокировки ворот: - нижний запор ворот - стопор ворот- верхний запор ворот. 15 Для защиты двустворчатых ворот и столбов от повреждений необходимо установить отбойники ворот в землю на высоте створок ворот. 16 Монтаж столбов (вертикальных опор) 17 Высота монтажа ворот от уровня земли 18 Сборка шарнира - втулка - шарнир - шайба регулы раца 19 Монтаж замка 20 Установка нижнего запора - нижний шакфик ворот - бочки в бетоне - ворота секундомер

**CZ****NÁVOD K MONTÁŽI BRANKY A DVOUKRÍDLÉ BRÁNY BEZ AUTOMATICKÉHO OTEVÍRÁNÍ**

1 Šířka bránky + 3cm 2 Šířka brána + 4cm 3 Označte polohu brány a branky v terénu. 4 Proveďte výkopy základů pro sloupky brány a sloupek branky do požadované hloubky. 5 Proveďte bednění pro podezdívku a sloupky. 6 Proveďte vyztužení podle bodu 7, umístěte bednění. 7 Do základů sloupků vložte vyztužení zhotovené ze čtyř armovaných tyčí Ø12 mm o délce 110 cm spojených objímkami z hladké tyče Ø6 mm o rozměrech 30x30 cm umístěných každých 15 cm. Pro podezdívku spojující sloupky použijte vyztužení zhotovené z žebrované tyče Ø12 mm v počtu 4 ks(délka závisí na šířce brány) spojené objímkami zhotovenými z hladké tyče Ø6 mm (o rozměrech 20x30 cm) s rozstupem 25 cm. 8 Bránu v horizontální poloze poskládáte se sloupky, zachovejte přitom lineárnu všech součástí. 9 Takto poskládanou bránu stabilizujte pomocí dřevěných nebo jiných prvků (např.: prkna, trámy, profily). 10 Sestavěný dílec umístěte na místo zabudování, zachovejte svislost a znovu zkontrolujte polohu všech součástí a zajištěte je proti naklonění nebo převrnutí. 11 Výškovou polohu stabilizujte postavením svorníku u sloupku na podpěrném prvku. 12 Proveďte betonovou podezdívku a sokly pro sloupky. Doporučená třída betonu B25-C30 13 Zabetonujte sloupky. 14 Proveďte bednění a betonování doplňkových prvků mezi sloupky, pamatujte přitom na umístění prvků pro uzamčení brány: - spodní uzávěr brány - uzamčení brány - horní uzávěr brány 15 Pro ochranu dvojité brány a sloupků před poškozením je třeba nainstalovat nárazníky brány do země ve výšce krídel brány 16 vyztužení základů sloupků 17 vzdálenost krídla brány a branky od povrchu 18 montáž závěsů - pouzdro - závěs - stavěcí kroužek 19 montáž zámku a vložky 20 montáž uzamčení brány - spodní uzávěr brány - pouzdra zapuštěná do betonu - uzamčení brány

www.polbram.eu